

Lasowiaci Tekst 4: Wesele, korowolj

Autor: Izabela Stapor

{smoothgallery image=F3001.jpg&title=Tekst gwarowy&caption=Maria Turczyn} Wieś: Wola Żarczycka
 Nagranie i zapis: Izabela Stapor Informator: Maria Turczyn; zamieszkała w Woli Żarczyckiej, gmina Nowa Sarzyna; urodzona w 1920 r., w Woli Żarczyckiej; ukończyła kilka klas szkoły podstawowej; nigdy na dłużej z Woli Żarczyckiej nie wyjeżdżała; rolnik. Rodzice i mąż również urodzili się w Woli Żarczyckiej. {vm}T3086.mp3|L{/vm} Od Pana Młodego przyjeżdżał i do Pani {tt}Młodej, przedniojęzykowe ł, przejście samogłoski e > y przed j|Młodyj{/tt} i tutaj, na, po {tt}błogosławieństwo, wymowa przedniojęzykowego ł, przejście ń > j|błogosławieństwo{/tt} matki, ojca. I potem, i wozami, furmankami przyjeżdżali, kapela, kapela na {tt}pierwszym, grupa -ir- bez rozszerzenia artykulacyjnego, uproszczenie grupy spółgłoskowej -wsz-, dawna końcówka Msc. lp.|pirszem{/tt} wozie. Piejtki były, to naj... najślawniejsze muzyki. To kogo było stać na tych jejtków, to... No i z tem graniem jechali do kościoła. Mszy nie było, tylko som, som ślub. A po weselu jechali do... na {tt}śniadanie, utożsamienie się ścieśnionego a z o|śniadanie{/tt} do Pani Młodej i tam był barszcz na to śniadanie. Starodowny borszcz, to sie nazywo, to wy tero {tt}czerwony, mazurzenie|czerwony{/tt} nazywocie. Był borszcz starodowny z {tt}kiełbasą, rozłożona wymowa samogłoski ą w wygłosie|kiełbasom{/tt}, z jojkami i, no i pierogi. I to sie {tt}wesele, półpalatalna wymowa samogłoski |wesele{/tt} odbywało do tak popołudnia, po południu dopiero jechali wszyscy do Pana Młodego, odwozili te Panio Młodo. Do Pana Młodego... I tam {tt}zakończyło, przejście ń > j|zakojczyło{/tt} sie to wesele, a na drugi dzień jeszcze były 'poprawiny. Aha, a te korowolje to były w te wieczór, u Pana Młodego, siedym korowoli. Jeden Pana Młodego, Pani Młody, swaszki, starszej družki i dwóch starosta i..dwóch świadków. No to każdy jak {tt}kto, wymiana głosek tylnojęzykowych k- > ch-|chto{/tt} umioł, to tak, taki, tak prześcigowały sie nawet w tem...- A co to było? - To była bułka {tt}normalna, wymowa samogłoski zwężonej a jako o|normalno{/tt}, okrongło, no to zebym zdjecie {tt}wzięła, n jako wynik unosowienia ł po samogłosce nosowej|wziena{/tt}, bo jo mom... zdjecia. Normalno bułka o taki, taki objetości rondel i ona, o tak wysoko, ale nadto jeszcze musiała wyrósć drugie tyły. Tak, a ozdoby, jak chto umioł, takie pienkne ozdoby i kratki i kwiotki, rozmaitości. Były na tem i takie, takie kogutki, no jak chto... {tt}prześcigiwały się (wyścigiwały się), czasownikowi ogólnopolskiemu z przyrostkiem -iwać odpowiada forma z -ować|prześcigowały się{/tt}.- Ptaszki.- To tak. Chtóro miała najładniejszo. A jak, a krojić dopiero. Do krojenia korowol'a, to było, duzo było. To nie tak, ze potem, po, na tych poprawinach. To dopiero starosta weselny, noż taki ogromny i mioł kroić, i {tt}fonetyka międzywyrazowa ubezdźwięczniająca (wymowa bezdźwięczna spółgłosek na końcu (w wygłosie) pierwszego wyrazu przed drugim wyrazem, który zaczyna się na samogłoskę lub na spółgłoski r, l, ł, m, n)|nośz nie{/tt} wchodził, {tt}trza < trzeba, uproszczenie grupy trz wymawianej jako cz|cza{/tt} było podliwać wódką.- Pokropić. {tt}|{/tt}-Tak, zeby noż wchodził, to przyśpiewki były pienkne. Te korowolje potem kroily na drobne kawolki i {tt}częstowały, dawna beznosówkowa wymowa czasownika częstować < częstować|częstowały{/tt} wszyscy. Całe wesele, na {tt}sitach|przetakach{/tt}, na takich nosily co sie, co sie zboże podsiwało tak, na tych, roznosily na tem, nie tak jak tero na tacach, to na tam, na talirzach, jeno na przetakach.